



UNM CHILDREN'S HOSPITAL

UNM HOSPITAL  
Barbara & Bill Richardson Pavilion



Los Hospitales de la Universidad de Nuevo México no discriminan a ninguna persona basado en la raza, el color, el origen nacional, discapacidad, edad o identidad de género al momento de la admisión, tratamiento, o participación en sus programas, servicios y actividades, o en el empleo. Para más información sobre esta política, o para hablar sobre sus inquietudes, comuníquese con: el defensor de pacientes de los Hospitales de UNM, (505) 272-2121 o Servicio de transmisión para sordos /Centro de Intermediación Estatal 1-800-659-1779.

To print brochures go to the UNM Hospitals Financial Aid and Payment Plans website: <http://hsc.unm.edu/health/patients-visitors/financial-assistance> and click on the PDFs under Need Help with Your Bills? (Brochure) on the right side of the page.

junio de 2018

¿Necesita ayuda con sus facturas médicas?

Programas de Ayuda Financiera de los Hospitales de UNM



[hsc.unm.edu/health](http://hsc.unm.edu/health)

2211 Lomas Blvd. NE  
Albuquerque, NM 87106

Servicios de Ayuda Financiera para el Paciente: 272-2521  
Centralita principal: 272-2111

## ¿Cuáles son los programas que se ofrecen?

### Programa de Ayuda Financiera UNM Care

- Debe ser residente del Condado de Bernalillo con la intención de permanecer en el condado de Bernalillo
- Número de Seguro Social (si tiene)
- Los ingresos y bienes dentro de las pautas
- Si tiene Medicaid / Medicare o un seguro médico, usted podría calificar para la cobertura secundaria de UNM Care
- Según su situación, se le podría pedir que proporcione información adicional

### Ayuda financiera fuera del condado

- Debe ser residente de Nuevo México con la intención de permanecer en el estado
- Los servicios necesarios no están disponibles en su condado de residencia
- Número de Seguro Social (si tiene)
- Los ingresos y bienes dentro de las pautas
- La atención primaria no es cubierta.
- Según su situación, se le podría pedir que proporcione información adicional

### Descuento/Programa de pagos

- Debe ser residente de Nuevo México con la intención de permanecer en estado.
- No se requiere un número de seguro social
- Recibirá una reducción del 45% en los cargos facturados
- Los ingresos y bienes dentro de las pautas
- Los servicios de farmacia con descuento
- Personas indocumentadas puede solicitar el programa
- UNMH no mandara las cuentas al departamento de cobros externo pero administrara las cuentas de forma interna

### También podemos ayudar con Medicaid:

Usted necesitará su acta de nacimiento original si está solicitando Medicaid. Si usted nació en Nuevo México, tal vez podamos obtener esta información en línea.

Usted también podría obtener una copia certificada de su acta de nacimiento al llamar al (505) 841-4185 Registro Civil de Nuevo México.



## ¿Qué cubre el programa?

Los programas de ayuda financiera están disponibles para los servicios médicos necesarios que son ofrecidos en los hospitales y las clínicas de UNM. Estos servicios podrían ser cubiertos dependiendo del programa de ayuda financiera al cual califique.

Ejemplos de servicios:

- Las visitas clínicas
- Análisis de laboratorio
- Diagnósticos
- Farmacia
- Cirugías
- Hospitalizaciones

Todos los programas de ayuda financiera pueden requerir un co-pago o anticipo por los servicios recibidos. Por favor, vea el índice de ingresos en el reverso para las pautas de ingresos mensuales.

Si usted ya tiene cobertura de otro seguro médico, tal vez le podamos ayudar a reducir los gastos de su bolsillo, incluyendo los co-pagos y deducibles.

## ¿Cómo solicito el programa?

Para programar una cita con un representante de ayuda financiera, por favor, llame al:

**505-272-2521**

O llamada gratuita al:

**1-877-465-2368**

8:00 a.m. to 5:00 p.m. lunes a viernes

Hay servicios bilingües disponibles.

Nosotros también le podríamos ayudar a solicitar la cobertura de Medicaid si es que califica.

**Los programas de ayuda financiera no son seguros médicos y no cumplen con los requisitos necesarios para evitar una multa fiscal como es requerido bajo la Ley de cuidados de la salud asequibles (ACA por sus siglas en inglés).**

## Documentos que podría necesitar

Usted tendrá que traer cualquiera de la siguiente información que correspondan a su situación a su cita de ayuda financiera:

- Pruebas de residencia (ejemplo: factura de servicios públicos, contrato de alquiler, recibo de la hipoteca) -las cuales deben mostrar el nombre de los solicitantes
- Pruebas de ingresos (ejemplo: comprobantes de pago, impuestos de ingresos, declaración de su lugar de empleo)
- Identificación (ejemplo: identificación emitido por el gobierno, licencia de conducir, pasaporte)
- Los nombres, fechas de nacimiento y números de seguro social (si tienen) de todos los miembros del hogar
- Estado de cuenta bancaria (si tiene)
- Si le hace falta información necesaria para solicitar ayuda, por favor hable con nosotros. Puede existir otra información que podemos utilizar para ayudarle.
- Para información necesaria para solicitar un programa específico llámenos al 272-2521